

Distr.
GENERAL

E/1993/25
E/CN.17/1993/3
3 March 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة التنظيمية المستأنفة لعام ١٩٩٣

تقرير اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة عن دورتها التنظيمية

(نيويورك، ٢٤ - ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣)

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
أولا -	المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذ إجراءات أو التي يوجه انتباهه إليها
٣	
ألف -	مشروع مقرر
٣	١
باء -	مقرر يتطلب من المجلس اتخاذ إجراء
٤	٢
جيم -	مقرر يوجه انتباه المجلس إليه
٦	٣
ثانيا -	جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة وتنظيم أعمالها
٧	١٠-٤
ثالثا -	مخطط برنامج عمل متعدد السنوات للجنة
٨	١١-١٧
رابعا -	تنظيم الدورة
٩	١٨-٣٠
ألف -	افتتاح الدورة ومدتها
٩	١٨-١٩
باء -	الحضور
٩	٢٠-٢٧
جيم -	انتخاب أعضاء المكتب
١٠	٢٨
دال -	إقرار جدول الأعمال
١١	٢٩-٣٠
مرفق -	قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها التنظيمية
١٢	

أولا - المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذ
إجراءات أو التي يوجه انتباهه إليها

ألف - مشروع مقرر

١ - توصي اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة عن دورتها
التنظيمية وجدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة

يحيط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علما بتقرير اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة عن دورتها
التنظيمية ويوافق على جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة، الوارد أدناه:

جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة
المعنية بالتنمية المستدامة

- ١ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٢ - اعتماد برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات للجنة.
- ٣ - المسائل المتصلة بأعمال اللجنة في المستقبل.
- ٤ - تبادل المعلومات بشأن تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ على الصعيد المحلي:

(أ) مبادئ توجيهية لتسترشد بها الأمانة العامة في تنظيم المعلومات التي توفرها الحكومات، بما في ذلك المعلومات الموفرة في شكل رسائل أو تقارير وطنية دورية، وخطط العمل الوطنية المستندة الى جدول أعمال القرن ٢١ والمتعلقة بالأنشطة التي تضطلع بها الحكومات لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، والمشاكل التي تواجهها، مثل المشاكل المتصلة بالموارد المالية ونقل التكنولوجيا، وغير ذلك من قضايا البيئة والتنمية التي ترى أنها ذات صلة؛

(ب) طرق قيام منظومة الأمم المتحدة والمانحين الشائيين بمساعدة البلدان، ولا سيما البلدان النامية، بناء على طلبها، في إعداد الرسائل أو التقارير الوطنية الدورية وخطط العمل الوطنية المستندة الى جدول أعمال القرن ٢١.

٥ - التقدم المحرز في إدماج توصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في أنشطة المنظمات الدولية، والتدابير التي اتخذتها لجنة التنسيق الادارية لضمان إدماج مبادئ التنمية المستدامة في البرامج والعمليات الجارية داخل منظومة الأمم المتحدة.

٦ - التقدم المحرز في تيسير وتعزيز نقل التكنولوجيا السليمة بيئيا، والتعاون، وبناء القدرات.

٧ - الالتزامات المالية الأولية، والتدفقات والترتيبات المالية لإعمال مقررات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية من جميع مصادر وآليات التمويل المتاحة، بما في ذلك المصادر والآليات المشار إليها في الفقرة ٣٣ - ١٤ من جدول أعمال القرن ٢١.

٨ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية للجنة.

٩ - مسائل أخرى.

١٠ - النظر في النتيجة التي انتهت اليها المناقشة بشأن البنود السالفة الذكر، وكذلك في القضايا الناشئة، العاجلة والرئيسية، في الاجتماع الرفيع المستوى للدورة الأولى للجنة.

١١ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الأولى.

باء - مقرر يتطلب من المجلس اتخاذ إجراء

٢ - يتطلب المقرر التالي الذي اتخذته اللجنة من المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذ إجراء:

برنامج العمل المواضيعي المتعدد السنوات للجنة

قامت اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة في جلستها ٦، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣،

بما يلي:

(أ) أحاطت علما بتقرير الأمين العام عن مخطط برنامج العمل المواضيعي المتعدد السنوات للجنة^(١)، وطلبت الى الأمين العام أن يعد مشروعا لهذا البرنامج لكي تنظر فيه اللجنة وتعتمده في دورتها الأولى، مع مراعاة التعليقات والآراء التي أبديت أثناء الدورة التنظيمية للجنة؛

(ب) أوصت بأن تعتبر المجموعات التالية من فصول جدول أعمال القرن ٢١ أساسا لبرنامج العمل:

- ١٠ العناصر الحاسمة للاستدامة (الفصول ٢-٥)؛
- ٢٠ الموارد والآليات المالية (الفصل ٣٣)؛
- ٣٠ التعليم والعلم ونقل التكنولوجيات السليمة بيئيا والتعاون وبناء القدرات (الفصول ١٦ و ٣٧-٣٤)؛
- ٤٠ هياكل صنع القرارات (الفصول ٨ و ٣٨-٤٠)؛
- ٥٠ أدوار الفئات الرئيسية (الفصول ٢٣ - ٣٢)؛
- ٦٠ الصحة والمستوطنات البشرية والمياه العذبة (الفصول ٦ و ٧ و ١٨ و ٢١)؛
- ٧٠ الأراضي والتصحر والغابات والتنوع البيولوجي (الفصول ١٠ - ١٥)؛
- ٨٠ الغلاف الجوي، والمحيطات، والبحار بجميع أنواعها (الفصلان ٩ و ١٧)؛
- ٩٠ المواد الكيميائية السامة والنفايات الخطرة (الفصول ١٩ و ٢٠ و ٢٢)؛

(ج) قررت أن يكون برنامج العمل قائما على أساس نهج متكامل إزاء البيئة والتنمية مع المراعاة التامة لمبادئ إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية^(٢) ولسائر جوانب الأمم المتحدة المعني بالبيئة

(١) E/CN.17/1993/2.

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8)، القرار ١، المرفق الأول.

والتنمية، والفقرة ٤ من قرار الجمعية العامة ١٩١/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، وأن تتجلى فيه الروابط المتشابكة بين وفيما بين العناصر القطاعية والشاملة لعدة قطاعات لجدول أعمال القرن ٢١؛

(د) أوصت بأن تنظر اللجنة في المجموعات من '١' الى '٥' سنوياً، مركزة بوجه خاص على فصول معينة من جدول أعمال القرن ٢١ في كل مجموعة، حسب الاقتضاء؛

(هـ) أوصت كذلك بأن تنظر اللجنة في المجموعات من '٦' الى '٩' على أساس متعدد السنوات؛

(و) طلبت الى الأمين العام أن يأخذ في الاعتبار، عند صياغة مقترحاته المتعلقة ببرنامج العمل الذي ستنظر فيه اللجنة، جدول الاجتماعات المقبلة للهيئات الحكومية الدولية الرئيسية وعمليات التفاوض والعقود الدولية، في المجالين الاقتصادي والاجتماعي والمجالات المتصلة بهما، مثل تلك المتصلة بوضع اتفاقية دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الحاد و/أو التصحر، لا سيما في افريقيا، والمؤتمر العالمي المعني بالتنمية المستدامة للدول النامية الجزرية الصغيرة، ومؤتمر الأمم المتحدة المعني بالأرصدة السمكية المنتشرة والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال، والمؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية، ومؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، والمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، ومؤتمر الأمم المتحدة المعني بالمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، والعقد الدولي للحد من الكوارث الطبيعية، وأية أنشطة للمتابعة موصى بها مقترنة بالمؤتمرات الآتية الذكر.

جيم - مقرر يوجه انتباه المجلس إليه

٣ - يوجه انتباه المجلس الى المقرر التالي الذي اتخذته اللجنة.

المسائل المتصلة بأعمال اللجنة في المستقبل

قررت اللجنة المعنية بالتنمية المستدامة، في جلستها ٦ المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣، ما يلي:

(أ) أن تحدد في كل دورة، بناء على جدول أعمالها، مدى الحاجة الى أفرقة غير رسمية للتفاوض وعددها وكذلك الحاجة الى اتخاذ ترتيبات محددة أخرى لعملها أثناء الدورة، على ألا يزيد عدد هذه الأفرقة على ثلاثة أثناء دورة معينة وألا يجتمع أكثر من اثنين منها في آن واحد؛

(ب) أن تحدد، عند إعداد جداول أعمالها لدوراتها المقبلة، التقارير التي ستنظر فيها والواردة من جميع الأجهزة والمنظمات والبرامج والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، فضلا عن المؤسسات المالية الدولية، بما في ذلك المرفق البيئي العالمي، والروابط مع تلك الهيئات، بما في ذلك مشورة الخبراء المقدمة من المجلس الاستشاري الرفيع المستوى الذي يعينه الأمين العام؛

(ج) أن تحدد طرق النظر في التقارير والمساهمات الواردة من الكيانات غير التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية؛

(د) أن تطلب الى الرئيس أن تقوم أثناء فترة ما بين الدورتين، بمساعدة أعضاء المكتب الآخرين والأمانة العامة، بإجراء مشاورات غير رسمية مع جميع أعضاء اللجنة والوفود المهمة الأخرى، حول المسائل المبينة أعلاه، وأن يقدم مقترحاته الى اللجنة للموافقة عليها في الدورة الأولى.

ثانيا - جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة وتنظيم أعمالها

٤ - نظرت اللجنة في البند ٣ من جدول أعمالها في جلساتها ٢ و من ٤ الى ٦، المعقودة في الفترة من ٢٤ الى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمانة العامة بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة وتنظيم أعمالها (E/CN.17/1993/L.1).

٥ - وفي الجلسة ٢، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو كولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، والولايات المتحدة الأمريكية، وبنن، وكوبا، والاتحاد الروسي، وباكستان، وفانواتو، وأستراليا، ونيجيريا، وإيسلندا (باسم الدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج أيضا)، وتونس، واليابان، وسري لانكا، والفلبين، وبوليفيا، والمراقبون عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية)، وبيرو، وأوغندا.

٦ - وفي الجلسة ٤، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو كولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، والولايات المتحدة الأمريكية، وأستراليا، وسري لانكا، والهند، والصين، وكوبا، وكندا، والمراقب عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية).

٧ - وفي الجلسة ٥، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، اقترح الرئيس شفويا مشروع مقرر، أحدهما بشأن جدول الأعمال المؤقت للدورة الأولى للجنة، والآخر بشأن المسائل المتصلة بأعمال اللجنة في المستقبل.

وعدل مشروعين المقررين شفويا ممثلو كولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، والولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، والهند، وأستراليا، والنمسا، والصين، واليابان، وبنن، وفانواتو، وسنغافورة، والفلبين، ومصر والمراقبون عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية)، وأوغندا، ونيوزيلندا.

٨ - وفي الجلسة ٦، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، عدل مشروعين المقررين شفويا مرة أخرى ممثلو بنن، وكولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، وكندا، ومصر، والمراقب عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية).

٩ - وفي الجلسة نفسها، وافقت اللجنة على جدول الأعمال المؤقت لدورتها الأولى، بصيغته المعدلة شفويا، لتقديمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

١٠ - وفي الجلسة نفسها أيضا، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر المتعلق بالمسائل المتصلة بأعمال اللجنة في المستقبل، بصيغته المعدلة شفويا (انظر الفصل الأول، الفرع جيم).

ثالثا - مخطط برنامج عمل متعدد السنوات للجنة

١١ - نظرت اللجنة في البند ٤ من جدول أعمالها في الجلسات من ١ إلى ٥، المعقودة في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن مخطط برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات للجنة (E/CN.17/1993/2).

١٢ - وفي الجلسة ٨، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو كوبا، وكولومبيا باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، والنمسا، والولايات المتحدة الأمريكية، والصين، وإيسلندا (باسم الدانمرك والسويد وفنلندا والنرويج أيضا)، وكندا، وباكستان، والمراقبان عن ملاوي والدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية).

١٣ - وفي الجلسة ٢، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو اليابان، وسنغافورة، والمكسيك، وكولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، وهولندا، وأستراليا، والهند، وفرنسا، والمراقب عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية).

١٤ - وفي الجلسة ٣، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو كولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، والولايات المتحدة الأمريكية، وأستراليا، وتونس، واليابان، وكندا، وهولندا، والهند، والمراقب عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية).

١٥ - وفي الجلسة ٤، المعقودة في ٢٥ شباط/فبراير، أدلى ببيانات ممثلو كولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، واليابان، والولايات المتحدة الأمريكية، والنمسا، وكندا، والصين، والمراقب عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية).

١٦ - وفي الجلسة ٥، المعقودة في ٢٦ شباط/فبراير، اقترح الرئيس شفويا مشروع مقرر بشأن برنامج العمل المواضيعي المتعدد السنوات للجنة. وعدل مشروع المقرر شفويا ممثلو كولومبيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في مجموعة ال ٧٧)، والولايات المتحدة الأمريكية، وكندا، والهند، وأستراليا، والنمسا، والصين، واليابان، وبنن، وفانواتو، وسنغافورة، والفلبين، ومصر، والمراقبون عن الدانمرك (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي هي أعضاء في الجماعة الاقتصادية الأوروبية)، وأوغندا، ونيوزيلندا.

١٧ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع المقرر بصيغته المعدلة شفويا (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

رابعاً - تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

١٨ - عقدت اللجنة دورتها التنظيمية في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٤ إلى ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣، وعقدت اللجنة ست جلسات.

١٩ - وافتتح الدورة وكيل الأمين العام لتنسيق السياسات والتنمية المستدامة.

باء - الحضور

٢٠ - كانت الدول التالية الأعضاء في اللجنة ممثلة في الدورة التنظيمية: الاتحاد الروسي، استراليا، ألمانيا، أنتيغوا وبربودا، اندونيسيا، أنغولا، أوروغواي، ايسلندا، إيطاليا، باكستان، البرازيل، بربادوس، بلجيكا، بلغاريا، بنن، بوركينافاسو، بولندا، بوليفيا، بيلاروس، تركيا، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، سري لانكا، سنغافورة، شيلي، الصين، غابون، غينيا، فانواتو، فرنسا، الفلبين، فنزويلا، كندا، كوبا، كولومبيا، ماليزيا، مدغشقر، مصر، المغرب، المكسيك، ملاوي، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، ناميبيا، النرويج، النمسا، نيجيريا، الهند، هنغاريا، هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

٢١ - وكانت الدول التالية الأعضاء في الأمم المتحدة ممثلة بمراقبين: اثيوبيا، اسبانيا، استونيا، الإمارات العربية المتحدة، أوكرانيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، ايرلندا، البرتغال، بوتسوانا، بيرو، جامايكا، جزر مارشال، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية تنزانيا المتحدة، الدانمرك، رومانيا، زامبيا، زيمبابوي، سورينام، السويد، غانا، فنلندا، فييت نام، كوت ديفوار، الكونغو، ليتوانيا، مالطة، مالي، ميكرونيزيا (ولايات- الموحدة)، النيجر، نيوزيلندا، يوغوسلافيا.

٢٢ - وكانت الدولة التالية التي ليست عضوا في الأمم المتحدة ممثلة بمراقب: سويسرا.

٢٣ - وكانت فلسطين ممثلة بمراقب.

٢٤ - وكانت الوكالات المتخصصة التالية ممثلة: منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، ومنظمة الصحة العالمية، والبنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.

٢٥ - وكانت الوكالة الدولية للطاقة الذرية ممثلة أيضا.

٢٦ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية ممثلة: اللجنة الاستشارية القانونية الآسيوية - الافريقية، ولجنة الجماعات الأوروبية، والمنظومة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية.

٢٧ - وحضرت الدورة المنظمات غير الحكومية التالية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

الفترة الأولى: الاتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة، المجلس الدولي للمرأة

الفترة الثانية: الطائفة البهائية الدولية

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٢٨ - انتخبت اللجنة بالتزكية، في جلستها ١، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٣، أعضاء المكتب التالية
أسماءهم:

<u>الرئيس:</u>	رضالي اسماعيل
<u>أعضاء المكتب:</u>	رودين ويليامز (أنتيغوا وبربودا) حمادي خويني (تونس) بدريش مولدان (الجمهورية التشيكية) آرثر كامبو (كندا)

دال - إقرار جدول الأعمال

٢٩ - نظرت اللجنة في جدول أعمالها في جلستها ١، المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير ١٩٩٣، وكان معروضا عليها الوثائق التالية:

(أ) جدول الأعمال المؤقت (E/CN.17/1993/1):

(ب) تقرير الأمين العام عن مخطط برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات للجنة
(E/CN.17/1993/2):

(ج) مذكرة من الأمانة العامة عن جدول الأعمال المؤقت للجنة وتنظيم أعمالها في دورتها الأولى
(E/CN.17/1993/L.1).

٣٠ - وفي الجلسة نفسها، أقرت اللجنة جدول الأعمال المؤقت لدورتها التنظيمية، بصيغته التالية:

١ - إقرار جدول الأعمال.

٢ - انتخاب الرئيس وأعضاء المكتب الآخرين.

- ٣ - جدول الأعمال المؤقت للجنة وتنظيم أعمالها في دورتها الأولى.
- ٤ - مخطط برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات للجنة.
- ٥ - المسائل التنظيمية الأخرى.

مرفق

قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة
في دورتها التنظيمية

<u>العنوان</u>	<u>بند جدول الأعمال</u>	<u>رمز الوثيقة</u>
جدول الأعمال المؤقت	١ و ٥	E/CN.17/1993/1
مخطط برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات للجنة: تقرير الأمين العام	٤	E/CN.17/1993/2
جدول الأعمال المؤقت للجنة وتنظيم أعمالها في دورتها الأولى: مذكرة من الأمانة العامة	٣	E/CN.17/1993/L.1

* * *

— — — — —